



勞聯報

HKFLU

190期

2016年7月出版
雙月刊 免費刊物

社評 | 會訊 | 議事 | 權益 | 進修 | 福利 | 旅遊

終審庭裁決『破欠基金』遣散費計法

工勝 友訴

團結勞工階層 · 爭取合理權益 · 參與民主改革 · 促進社會繁榮

FLU BULLETIN 190

出版機構：港九勞工社團聯會 The Federation of Hong Kong & Kowloon Labour Unions

執行編輯：宣傳教育委員會 (編輯名單：郭秀梅、陳志康、陳珠欣、莫秀珍、李志強)

勞法諮詢熱線：2779 3766



支持環保 敬請傳閱

☎: 2776 7232

☎: 2788 0600

🌐: www.hkflu.org.hk

✉: info@hkflu.org.hk

📱 港九勞工社團聯會



勞聯對「退休保障 前路共建」 退休保障的意見書

經常聽到人口老化的問題越來越嚴重，未來長者會佔整體人口的比例多少？

政府統計處的資料，由2016年至2064年作推算，65歲或以上的人口由117萬上升至258萬，升幅為120%。長者佔全港人口的比例由2016年的15.9%上升至2064年的33.1%。

為什麼支持「不論貧富」的模擬方案？

根據世界銀行提出的五條退休保障支柱概念，香港仍缺乏「第一支柱」，即公共退休保障金。

「不論貧富」的模擬方案，不單只是保障貧困長者，而是保證所有長者退休後有基本養老的權利。在退保政策上設資產審查，令部份資產僅高於限額的低收入或零收入長者難以受惠。

「不論貧富」的模擬方案可行性有多高？

政府預計財政儲備至2016年3月底達8,600億元，相等於24個月的政府開支。

另外，諮詢文件亦重點提及透過開設或增加以支付額外的開支。

但是，諮詢文件的相關數字推算的前設是「只單靠增加或開徵單一稅項」來支付額外開支。

如果只依靠一個稅項，增加的幅度必定是明顯，無疑為支持「不論貧富」的模擬方案的人士帶來壓力。

為什麼不可以同時增加多個稅項來支付「不論貧富」的模擬方案的開支？為什麼不可以透過社會各界共同分擔？

本會支持一個可讓65歲以上長者即時受惠的全民退休保障計劃，每月金額約為3,500元，並以三方供款模式進行，由社會各界共同負擔，不需要將財政壓力集中於單一群體，同時能夠讓所有長者受惠。

「有經濟需要」方案提出的資產審查，不單使受惠人數有限，無助解決問題，亦把視線轉移至資產審查線的高低，間接否定了全民退休保障的可行性。

諮詢文件另一個重點是強積金對沖，勞聯對這個議題的意見是什麼？

2015年，強積金抵銷遣散費/長期服務金的申索數目達到47300，涉及僱員為45300人，申索總額為33.54億元。

由2001年7月至2015年12月為止，強積金抵銷遣散費/長期服務金的申索款額更累積至280億元，足見對沖機制已經嚴重蠶食僱員的強積金。

政務司司長亦在多個場合表示對沖安排無疑削弱了強積金退休保障的功能，因此政府應立下決心解決問題，不應以勞資雙方無共識為由而擱置處理。

政府作為全港最大的僱主，應考慮取消非公務員合約僱員的強積金對沖安排，以及規定政府外判服務承辦商與其僱員簽訂的合約不可包含對沖安排，以起帶頭作用。

本會期望強積金對沖的問題能夠儘快解決，就算分階段降低對沖的比例也未嘗不可。

退休保障 前路共建

諮詢文件



扶貧委員會
2015年12月



勞工法例知多D? 《僱傭條例》的僱傭保障

權益議事庭



近期，香港經濟顯現波動及下行迹象，一些行業甚至出現裁員潮。

僱員被終止僱傭合約時，請留意僱主是否已支付以下補償：

- 任何未發放的工資；
- 代通知金（如適用）；
- 工資代替任何未發放的年假，及該假期年按比例的年假薪酬；
- 任何未發放的年終酬金，及該酬金期內按比例的年終酬金；
- 長期服務金或遣散費（如適用）；
- 其他僱傭合約內列明的款項，例如強積金或公積金等。

支付終止僱傭合約的款項

僱主須盡快支付僱員應得的所有解僱補償。除遣散費外，僱主最遲要在合約終止日或合約到期日後7天內支付解僱補償。

僱員可根據以下情況，享有遣散費或長期服務金：

遣散費：根據連續性合約受僱不少於24個月，僱員因裁員而遭解僱；有固定期限的僱傭合約在期限屆滿後，因裁員的理由沒有續訂合約；僱員遭停工。

長期服務金：根據連續性合約受僱不少於5年，僱員遭解僱，但並非基於以下原因：因犯嚴重過失而遭即時解僱，因裁員而遭解

僱；有固定期限的僱傭合約，在合約期滿後不獲續約；僱員在職期間死亡；僱員因健康理由而辭職；65歲或以上的僱員因年老而辭職。

支付遣散費

僱員如欲追討遣散費，須在解僱 / 被停工後3個月內，以書面向僱主發出申索遣散費的通知。

僱主必須在收到僱員以書面發出申索遣散費的通知後的2個月內，支付遣散費。

支付長期服務金

僱主須在僱傭合約終止後 7 天內支付長期服務金給僱員。

長期服務金及遣散費的計算方法：

月薪僱員：(最後一個月的工資 X 2/3) X 服務年資

日薪或件薪僱員：(僱員最後工作的30個正常工作日中由僱員選任何18天工資) X 服務年資，未足1年的服務年期則按比例計算。



權益有獎問答遊戲



獎

1. 如僱員遭停工，該僱員需連續性受僱不少於多少個月，方可享有遣散費？
A. 12個月 B. 24個月 C. 36個月
2. 僱員連續性受僱滿多少年後，方可享有長期服務金？
A. 3年 B. 5年 C. 7年
3. 僱主在收到僱員以書面發出申索遣散費的通知後，必須在多少天內支付遣散費？
A. 7天 B. 1個月 C. 2個月

中文姓名： _____
(必須與香港身份證姓名相同)

香港身份證號碼： _____
只須填寫首四個號碼，例如：A123XXX(X)

行業 / 工會名稱： _____

聯絡電話： _____

上期答案：1.(B) 2.(C) 3.(B)
得獎名單： 鄭漢泉、彭少蓉、蔡淑薇、吳燕芳、KEUNG SUK YEE、
鄭愷恩、劉淑敏、李兆麟、羅燕妮、胡惠明
(上述名單由專人通知領獎)

請圈出正確答案及填妥下列表格，郵寄至九龍深水埗大埔道18號中國聯合銀行大廈12樓或傳真回 2777 9259 勞聯權益委員會收，信封面請註明「勞聯權益委員會問答遊戲」。
截止日期：2016年8月15日。

參加細則

1. 歡迎年滿 15 歲或以上的香港居民參加，每人只限參加一次。
2. 得獎者的姓名必須與香港身份證上的姓名相同，否則將被取消得獎資格。
3. 參加者有機會贏得價值 \$50 超市禮券。
4. 得獎結果以勞聯權益委員會的決定為準。
5. 勞聯權益委員會保留更改有關是項活動事宜的權利，恕不另行通知。
6. 倘有任何爭議，一切以勞聯權益委員會的決定為最終決定。
7. 歡迎複印參加表格。

「低收入在職家庭津貼申請」知多少

勞聯在5月30日晚上，舉辦了「低收入在職家庭津貼」計劃簡介會(下稱低津計劃)，並邀請了勞工及福利局局長政治助理黎穎瑜女士及在職家庭及學生資助事務處首席行政主任張淑述女士到場講解。

黎女士解釋政府推出的「低津計劃」原則，主要是鼓勵低收入在職家庭自力更生、多勞多得及持續就業，期望計劃能有助紓緩跨代貧窮。當晚出席的工會代表都很踴躍發問，即場釐清不少在申請過程中遇到的問題。

根據計劃，符合家庭入息及資產限額的2人或以上家庭，如申請人符合工時要求，可以申請全額基本津貼(每月600元)、全額高額津貼(每月1,000元)、半額基本津貼(每月300元)或半額高額津貼(每月500元)。每名合資格兒童還可以獲發全額兒童津貼(每月800元)或半額兒童津貼(每月400元)。單親父母的工時要求較低。(參表)

「低津計劃」首輪申請分三階段進行。第一階段適用於4人或以上家庭，並於今年5月遞交。第二階段適用於3人家庭，申請於今年6月遞交。第三階段適用於2人家庭，申請於今年7月遞交。

所有階段申請人如在2016年7月31日或之前遞交申請表，申請津貼時段可一律以2015年11月為首個申請月份。在2016年8月1日或以後遞交的申請，申請津貼時段為申請月份之前的6個月。因此，如符合條件申請的你，請於7月31日前作出申請。

申請表格已在全港159個地點派發，包括在職家庭津貼辦事處、學生資助處、勞工處、各就業中心及招聘中心、社署各分區辦事處，以及各區民政署等。
申請詳情可參考 http://www.wfsfaa.gov.hk/wfao/tc/what_new.htm
如有任何不明之處，歡迎致電查詢：2776 7232。



「低收入在職家庭津貼申請」工時要求：

每月工時(小時)	每月每個家庭的津貼
144至192以下 (非單親家庭)	全額基本津貼：\$600
36至72以下 (單親家庭)	半額基本津貼：\$300
192或以上 (非單親家庭)	全額高額津貼：\$1,000
72或以上 (單親家庭)	半額高額津貼：\$500

*單親父母的申請人須與最少一名15歲以下子女同住。

「低收入在職家庭津貼申請」工時申請資格：

適用於2016年4月至2017年3月的申領月份入息及資產限額

家庭人數	全額津貼 家庭每月 入息上限	半額津貼 家庭每月 入息上限	各項津貼 家庭資產上限
2人	9,100元	10,900元	329,000元
3人	14,300元	17,100元	428,000元
4人	18,200元	21,800元	500,000元
5人	18,800元	22,600元	556,000元
6人	20,200元	24,200元	601,000元
7人	20,200元	24,200元	643,000元
8人	20,200元	24,200元	674,000元
9人	20,200元	24,200元	744,000元
10人或以上	20,200元	24,200元	801,000元

母親節送暖行動

樹欲靜而風不息，父母之愛，最重要是愛得及時。勞聯每年母親節均會組織義工，親手製作心意手工品，在母親節期間到訪各社區，送贈給各位母親，宣揚感謝母親，愛護家庭的訊息。

今年勞聯義工製作的是手工花茶，希望為社區各家庭的母親錦上添花。一盞花茶到溫水中，洋溢的不單是對母親的感謝，同時亦是一家大小可以共同分享的暖意，從手中花到心中意，希望大家可以好好感受到勞聯義工的溫情暖意。



劃一勞工公眾假 僱員待遇無相差 「關於香港僱員享有假期」問卷調查發佈會

每年有5天公眾假期不屬於法定假日（亦被稱為勞工假），即並非所有僱員都可以放假或補假，這種「一地兩制」的假期制度，對本地僱員絕不公平！

勞聯社會事務委員會於由今年4月進行「關於香港僱員享有假期」的問卷調查，訪問了666位在職人士，了解僱員放取假期的模式和相關意見。本會於5月13日在勞聯深水埗中聯行一樓會址舉行調查發佈會，主要的調查結果如下：

- 44%的受訪者現正放取勞工假
- 放取勞工假和公眾假的僱員，平均每週工時分別為48.0小時和43.9小時
- （按行業分類）飲食及酒店業、保安及物業處理、運輸及物流、資訊及科技、電力及燃氣供應和製造業的僱員，放取勞工假的比率介乎50%至77%
- （按職業分類）非技術工人、技術工人和服務及銷售人員，放取勞工假的比率介乎49%至63%
- （按教育程度分類）學歷達至小學和初中的僱員，放取勞工假的比率介乎49%至60%
- 放取勞工假的僱員較不願意提及自己的假期模式

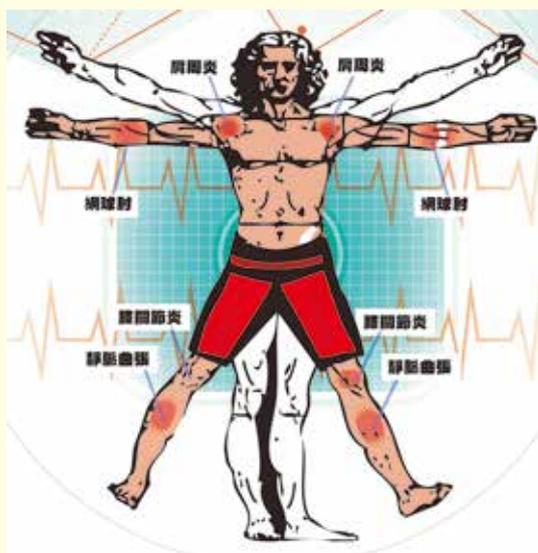


本會建議：劃一勞工公眾假，消除一地兩制的假期制度！

工作環境不理想 身體勞損普遍多 「飲食業工作環境和職業安全情況」問卷調查發佈會

現時從事飲食業的僱員超過24萬，而飲食業長工時和從業員出現勞損情況亦相當普遍。承接本會於2012年和2013年進行有關下肢勞損的調查結果，本會再次於去年8月起進行「飲食業工作環境和職業安全情況」的問卷調查，訪問了322名從事飲食業的人士，深入了解飲食業員工的工作安排、工作環境和職業安全的情況。本會於5月26日在勞聯深水埗中聯行一樓會址舉行調查發佈會，主要的調查結果如下：

- 飲食業僱員平均每星期工作5.5日，平均每天工作8.9小時，而平均每天於工作中站立7.5小時
- 受訪者的肩膀和腰部的勞損程度為最大，其次為頸部和膝蓋
- 整體而言，逾4成的受訪者表示因身體的酸痛或麻痺症狀而已經明顯地影響工作
- 年齡40或以上的受訪者，於頸部、手肘、膝蓋和足部的勞損情況明顯地較嚴重
- 從事飲食業的年資越高，各肢體部分的勞損情況亦會越嚴重，特別是手肘、手臂、腰部和膝蓋
- 每週工時越長，手肘、手腕和手臂的勞損情況越嚴重
- 每天於工作中站立的時數越高，手腕、手臂和小腿的勞損情況越嚴重



本會建議

- 促請勞工及福利局修訂《僱員補償條例》中所提及的職業病列表，將「肩頸背」和下肢的勞損納入為「物理因素所致的職業病」之中
- 強烈要求職業安全健康局向飲食業加強宣傳，改善不理想工作環境，避免因工作環境而出現工業意外

若有興趣閱覽詳細調查報告，請瀏覽勞聯網：www.hkflu.org.hk，選取「政策權益」，然後選取「新聞稿」或用智能手機內的QR條碼解讀程式掃描右圖



關於香港僱員享有假期問卷調查發佈會



飲食業工作環境和職業安全情況問卷調查

酷熱工作環境危險四伏 機電行業熱疾病問題無改善



勞聯聯同機電聯及工健調查發現機電業工友，對職業性熱疾病的「認知及預防措施」意識不足，近七成工友從未接觸過有關熱疾病的資訊，八成僱主不會為工友量度和監察工作場作的熱壓力風險，有受訪個案更形容，若在貨櫃和風櫃房等場所就好像焗爐，隨時「暈及中暑」，甚至「命都有埋」。

勞聯聯同香港機電業工會聯合會（下稱機電聯）及香港工人健康中心（下稱工健），在2015年11月中至2016年3月期間進行「機電業員工對職業性熱疾病的認知及預防措施應用狀況行動研究」調查，以問卷調查及小組研討方式，訪問了205位香港電力和機械維修從業員，深入了解工友們工作時的酷熱情況及他們對職業性熱疾病危害的看法及訴求。

研究結果：

- 雖然勞工處鼓勵僱主應就工作地點的熱壓力風險進行評估，但調查發現接近八成(79.3%)僱主，在工作前及工作期間，都沒有量度和監察工場的溫度和濕度；
- 近七成被訪者(67.7%)表示，過去從未接觸過有關熱疾病的資訊；
- 近六成被訪者(58%)曾在工作時出現熱暈厥、熱痙攣、熱衰竭或中暑徵狀；
- 57%被訪者表示不時需要在有熱力產生、或者空氣不流通的環境下工作，甚至在工作時需要進行急速並劇烈的體力勞動，這些都會增加他們出現職業性熱疾病的機會；
- 研究調查顯示，不足三成僱主(29.4%)會考慮就「氣溫過高」的工作環境把員工的工作編排在較清涼的時間(下午或黃昏)進行，另有13.4%被訪者表示僱主不允許員工以「氣溫過高」為理由而作出工作上的調整；
- 在小組訪談中，7位受訪個案形容在貨櫃、風櫃房和室內工作，情況有如焗爐，工作環境的溫度高達三十多度，長時間下會感到「暈咁濟」、「有機會中暑」、甚至「命都有埋」。
(所有覆核有效問卷，由研究員以電腦軟件「SPSS20.0」輸入，並由研究員整理分析)

要求及建議：

1. **僱主應重視員工酷熱的工作環境，設立更完善的支援配套：**建議僱主增添有效散熱設備，及評估散熱設備的成效。香港可參考台灣，透過時刻監察工作場所的溫度和濕度，換算出「酷熱指數(Heat Index)」，或是根據「高溫作業勞工作息時間標準」，更客觀和前瞻性地，安排員工在高溫環境下工作和小休時間，減少前線工人出現熱疾病甚至傷亡的機會。
2. **全面檢討現行政策和監管制度，落實在工作前做風險評估：**建議檢討現時無約束力的指引和守則，規定僱主在安排員工於酷熱工作環境下工作之前，必須委派受過相關訓練的合資格人士，按勞

工處《預防工作時中暑的風險評估》的建議來評估，並把結果展示在工作地點的入口顯眼處，提醒員工應注意的事項。政府需加強監管，進行突擊巡查，保證僱主遵守守則。

3. **建議成立特別專項委員會：**成員包括勞資雙方及政府代表，在炎熱季節前後(即5月至9月期間)，針對因高溫天氣下工作引起的熱疾病宣傳策略和方式，做前期安排和後期跟進檢討，令相關職安措施更配合工友所需，更「貼地」。
4. **提高工人對「職業性熱疾病」的警覺，調整現時的推廣和宣傳方式，並加強培訓：**建議政府檢討行業的「持續進修計劃的課程」內容，將「職業健康安全」納入到機電業工人的必修課程中。另外，在新入行員工必須報讀的平安卡課程中，加入與熱疾病有關的課題(包括早期症狀、成因、急救方法、暑熱環境的風險評估技巧等)，增加工人辨別及預防熱疾病的認知和處理能力。
5. **向業界承判商投放更多資源加強宣傳：**建議政府及相關的職安健機構在宣傳策略上投放更多資源予小型的機電業承辦商，從宣傳及相關用具津貼等多角度為他們提供協助。



社會事務研討會 退休保障公眾諮詢

社會事務委員會於5月20日就退休保障公眾諮詢進行研討會，並邀請香港社會服務聯會行政總裁蔡海偉先生（左圖）和全民退休保障聯席代表劉卓奇先生（右圖）擔任講者。

出席者反應熱烈，內容充實。本會亦同時收集工友對於此議題的意見，以編寫意見書給扶貧委員會。

在此，本會非常感謝蔡先生和劉先生支持是次研討會。



請願行動：抗議港鐵年賺130億 連續7年票價有加無減

港鐵在4月20日允許政府提早檢討票價調整機制，卻在4月29日立即宣佈加價情況，無視7年來香港市民的怨氣。

有見及此，本會於5月23日聯同工友於立法會發起請願行動，抗議港鐵在年賺130億情況下，繼續加價，並將請願信遞交給立法會潘兆平議員，藉此要求政府和港鐵聆聽市民工友的訴求！



若有興趣閱覽請願行動的新聞稿，請瀏覽勞聯網 www.hkflu.org.hk，選取「政策權益」，然後選取「新聞稿」或用智能手機內的QR條碼解讀程式掃描左圖

李詠民區議員辦事處 (深水埗區議會)

地址：深水埗長沙灣道1-5號·長勝大廈5字樓F座
電話：2787 9150
傳真：2398 8364
電郵：leewingman@netvigator.com



更多相關消息，請到以下網址：
<http://leewingman.hkflu.org.hk>



▲ 議員辦事處於4月19日舉辦賞心樂事一天遊，遊覽志蓮靜苑及啟德郵輪碼頭，並品嚐【鯉魚門海鮮宴】，席間設有抽獎環節，氣氛非常熱鬧。



▲ 議員辦事處於4月23日及5月20日舉辦兩場講座，分別為「氣體安全知多少講座」，以及「大廈保險需知講座」。前者主要是講解使用氣體爐具時需要注意事項以及保養需知；後者向區內的街坊及業主立案法團代表，講解大廈第三者保險和財物險。



▲ 5月8日是母親節正日，李議員連同一眾義工，在深水埗街頭向母親們派發康乃馨，以答謝母親們對家庭無私的奉獻以及付出。

—潘華訪問錄

撰文：郭秀梅

加入電子工會緣起

朱子治家格言：「善欲人見，不是真善」。做了好事，很想讓別人看見，很想別人知道，所做的善事就不是真善，這個人也不能稱為真正的善人。真善的人，令我想起今期受訪對象潘華〔下稱「華叔」〕，他是默默為港九電子工業職工總會付出〔簡稱「電子工會」〕的理事，低調的他是如何在工會一步一步留下他的足跡？

潘華是澳門人，出身貧困家庭，父母讀書不多，他十多歲便跟姑丈來香港，來港後在裝修行業學師。1960至1970年期間，裝修行業不太穩定，反倒電子業發展蓬勃，因此他在1972年轉往電子廠做維修手提原子收音機。在當時的社會環境中，拜師學藝是沒有薪水的，學徒只有飯食，偶爾晚上有加班趕工，學徒只有幾毫子「宵夜」錢。同年，一眾有心的理事們成立了電子工會，華叔亦在電子工會擔任理事，是前輩李淑冰〔冰姐〕找他幫忙的。1974至1975年，他更擔任工會的第三屆理事長。

為工人權益 走在前線

華叔表示他多在背後為工會做裝修工作，反倒參與工潮次數少，印象中也有有一次比較深刻。當時有一間電子廠由觀塘搬遷往新蒲崗，由於上班的路程遠了，使10個左右的員工受影響，工人要求津貼車費，但廠方不願意，於是工會幫手出頭。當時華叔請了半天假去幫忙，親往觀塘區勞工處協助。廠方初時不承認工會，但當中涉及有電子工會的會員，最後還是爭取到津貼。雖然爭取到的不是什麼大數目，但工友們都很感激工會。

難忘工會初始辛酸

回想起工會初期的艱難，華叔歷歷在目，他回憶說，工會成立初期是租用仁安大廈的一個單位，租金600元，負擔很重。那時候，做維修約有400元薪水，入會費收入又很少。電職曾作出協助，分了一半地方予電子工會做會址。1975年工會發起籌款運動，經過數個月努力，籌得款項約有10萬元，購置了現今興達大廈的會所。

興達大廈曾作為蛇宴場地，可以容納9圍，以前還有2個天井位置。所有工會的設施，都盡量一手一腳去自行製作。華叔幾乎包攬所有裝修項目，包括製作乒乓球檯供會員遊樂、傢具製作、牆身天花維修保養。另外，當時徵收會員的會費過程也不容易，許多時候晚上下班後，理事親往會員的廉租屋門前收會費。由於通訊未如現今發達，很多時可能會「摸門釘」。當時經營工會的難關都一一跨過，華叔現在說起來都淡淡然的。相信每一個年代都有其困難，只有齊心協力，哪有解決不了的難關？

視工會如家庭

工會的重點在於聯繫會員。華叔回想當時的會員有時會一起玩乒乓球，他們大部分來自低收入家庭，大家都建立了深厚感情，互相很友善，極少吵架，也互相關心，像極一家人。會員都不計回報。其實，華叔背後有什麼推動力，今年長的華叔在退休後也無間斷出席理事會？在工會多年，當中最大得著又是什麼？華叔認為是學習到人生的種種，而且感到非常開心，能夠在工會有所增長，又感覺歡慰，得到精神上的滿足。人生如此，夫復何求？

有一位叫李詠唐又名「唐叔」的前輩令華叔深刻印象，是位約80歲的大義工。華叔承繼了唐叔為工會服務之精神，利用其強項去幫助工會。工會會所的假天花、鋼筋收縮全是出自華叔的手藝。問起華叔過去有沒有難忘的事，華叔輕輕說暫時想不起來，並道：「我是一名小人物，普普通通的一個人。說起話來沒有什麼紋路，有時候講話的語句甚至連接不到。」真誠的人只有一顆真心，華叔如此說話坦率，不帶有華麗的詞藻。投身工會，真心是首要條件。

華叔更把工會奉獻精神承傳予下一代，他有一女一子，現時也有在資訊電子行業委員會內數間成員會香港電機電子專業人員協會幫手。筆者相信，每一個在工會幫手的人無分高低，如同一齣舞台劇，舞台上幕前，也需有幕後人員。最重要的是大家齊心，便可演出一幕幕精彩的劇目。



華叔(右三)協助舉行第五屆電子工會會員大會，場面熱鬧。



華叔當年參與模範會員頒獎禮，以獎勵會員。



1975年，電子工會財政未如理想，一眾理事絞盡腦汁，以電影欣賞會籌募福利費。



華叔(右一)由少年至現在，一路沒有停止參與工會活動。

延長退休？

今期本會繼續提出延長公務員服務年期這個議題。由最初政府提出就此議題進行諮詢，至今已推行2015年6月1日後入職的公務員的退休年齡延遲多5年。在整個過程中，由抱著希望，最終只能用失望二字來形容公務員團體的感受。

當政府抱著開放的態度邀請各界表達對公務員延遲退休的意見時，代表各職系的公務員工會和團體積極參與，也兩度到立法會出席公聽會表達意見，超過九成的意見一致，要求現職的公務員能延遲退休。然而，政府由始至終只是作出假惺惺的諮詢，從無考慮過現職公務員的聲音，結果十分明顯，整個政策只是針對新入職的公務員。所以，本會認為這只是「制定」了新入職公務員的退休年齡，根本談不上「延遲」，在現職公務員的退休年齡上延長，才是真正的「延長」，只是提高新入職的公務員退休年齡，這怎能談得上「延遲」呢！

延長退休5年的希望胎死腹中，政府於是派出少少的糖果安慰公務員團體。在2014年4月的諮詢文件中列出了「退休後繼續受僱的機制」，表示會放寬和引入新審批準則，同時延長「90日最後服務上限」增加至120日、推出新的「退休後服務合約計劃」。然而，到今時今日，真正有幾多部門真的會落實這些措施？本會可以肯定說是寥寥無幾，得回的都是負面回饋：「好難批的」、「都不成功」。

先談談「120日最後延長服務」這個措施，除非申請人手上正跟進一些較大的計劃，否則一般情況下是難以獲審批的。而「退休後繼續受僱的機制」更令人失望，到今時今日仍未有進一步的資料。在2015年12月21日的公務員及資助機構員工事務委員會會議上，局方曾表示，政府當局的目標是在2016年首季內最後敲定經調整的繼續受僱機制的執行細節。然而，2016年已過了半年了，政府仍沒有相關的內容，只是在2016年4月的立法會會議上提供的文件中，表示「將會推出的現職公務員達退休年齡後繼續受僱的調整機制」。由「首季內」變為「將會」，究竟將會是什麼時候呢？當中的執行細節真的這麼難以構思？如政府真的有意為現職公務員落實繼續受僱機制，本會相信不會一而再，再而三以「拖字訣」來敷衍我們。

本會認為「退休後服務合約計劃」也只是紙上談兵的。這個計劃雖然表明可以非公務員合約聘請已退休公務員，但坦白說，目前根本沒有部門會落實這個措施，這因為受到「011方案」的限制。政府一方面表示可以讓局/部門全權決定聘用事宜，但一方面需面對資源節約，這又如何鼓勵局/部門聘請已退休公務員呢！

在種種迹象上反映，以上各針對現職公務員短期或合約形式等的措施，只是為了包裝提高新入職公務員的退休年齡而推出來敷衍現職公務員的，好似在告訴我們：政府亦有照顧現職公務員的需要！然而，現實中有多少人真正受惠於這些措施？極低成功率不攻自破。沒有誠意的政府，怎能不叫公務員團體失望呢！未來這一兩年面對經濟下行的危機，裁員情況及失業率有上升的趨勢。剛退休公務員好多會基於家庭經濟等因素而需要重新投入職場，形成與市民競爭局面。再者，現時已進入公務員退休高峰期，未來這十年每年平均有6000至7000名公務員退休，無疑令在職公務員的工作量大增，政府正正更需要在人力資源上作出適切的配合，而退休公務員正正能發揮補充人手的功能。政府不能總以經濟角度來考量，應以服務為最高考慮點。本會衷心希望政府能取出誠意，貫徹實施和放寬以上措施，讓即將或已退休的公務員能繼續為市民服務。

本會對不同的公務員議題十分關注，歡迎與各友好工會就不同議題作出交流和提出意見，為會員爭取同共權益。本會殷切期待與各友好工會直接聯繫，亦希望出席各友好工會的理事會及研討會。最後，如有需要，可聯絡本會。

香港特區政府公務僱員總工會

名譽會長(排名不分先後)：

立法會潘兆平議員, BBS, MH、李鳳英太平紳士, SBS, JP

主席：江明中先生(9329 6632)

副主席：林玉鳳女士(9010 4472)、鄭耀榮先生(9142 2627)

電話：2784 5300 網址：<http://hksargegu.org.hk/>

如有任何或反映關於公務員之意見，歡迎聯絡本會。

本會以往的相關意見書已上載至網頁，歡迎瀏覽。

本會之轄下屬會：

政府機電監工技工職員協會

政府司機職工總會

政府高級文書主任協會

政府貴賓車司機工會

政府特別攝影師協會

香港特區政府文書職系人員協會

香港特區政府一般職系人員協會

食物環境衛生署執法人員工會

駕駛政府車輛人員協會

香港特區政府文書助理會

香港政府康樂場地主管人員總工會

香港特區政府康樂事務人員總工會

香港特區政府康樂助理職系人員總工會

香港特區政府康樂及文化事務署文書及康樂助理職系人員總工會

《破欠案獲終極勝訴·彰顯公義維我公道》



5月17日，終審法院就『破欠基金』應付遣散費特惠金的計算方法（「翁生案」）作出裁決，並判工友翁先生一方勝訴，推翻政府過去30年的計算方法。

【不平必鳴，挺身揚聲】

有關「破產欠薪保障基金」（下稱「破欠基金」）應付遣散費特惠金的計算方法，勞聯早已在十多年前發現勞工處存在理解偏差及計算方法有誤，並曾就有關議題向處方提出質疑，要求釐清正確的計算方法。然而，當時處方拒絕承認解讀錯誤。直到2011年事情出現契機，事緣一間位於葵青貨櫃碼頭的外判運輸公司「富明運輸有限公司」倒閉，導致一眾工友被拖欠遣散費以及其他應得權益。今次事件的主角翁志強先生是一名運輸司機，原本受僱於上述公司，服務年資14年，因為公司倒閉清盤而遭解僱，他與一眾工友被拖欠遣散費及其他應得權益，便向工會求助。當時勞聯及屬下成員會碼頭工會（以下統稱勞聯）遂協助大家向勞工處及『破欠基金』申索。翁先生原應得到13.1萬港元的遣散費，但勞工處沿用過去計算方式，先將遣散費總額以『破欠基金』的遣散費墊支款額之上限，即首五萬元再加餘額一半，遂計算出有9萬元特惠金，然後再與強積金對沖（當時翁先生的強積金僱主供款有10.6萬元），指翁先生應得的特惠金額為負數，故拒絕其申請，翁先生由此未獲發放特惠金。勞聯和翁先生均指出該計法不合理，認為應該先將遣散費總額減去強積金對沖部分，再計算特惠金，並向『破欠基金』一再申辯，惟勞工處及『破欠基金』不認同，於是翁先生在勞聯的協助下，毅然決定和政府打官司，控告勞工處和『破欠基金委員會』計錯數！

翁先生意志堅決，寧可拒絕領取『破欠基金』發放的全部特惠金（『破欠基金委員會』規定一旦接受了特惠金就等於認同計算結果，不得再追討）也要尋求公道，讓法庭裁決。在過去五年的艱苦歲月，翁先生先後經歷勞工處、『破欠基金委員會』對複核的否定，雖然當夜班工作，晨早放工就拖著疲累的身軀，放棄休息時間或假期，在勞聯協助下向法律援助署申請法律援助，又經歷高等法院原訟庭和上訴庭敗訴的打擊，仍不氣餒，堅持要追到終審法庭，尋求終極結果！最終皇天不負有心人，終審法院五位法官彰顯了法律的公義，在2016年5月17日一致裁定翁志強先生勝訴，他可按《破產欠薪保障條例》取得2.5萬多港元的遣散費，而且訟費由對方負責。勞聯當日即表示歡迎裁決，並在長勝大廈會址舉行記者招待會，向公眾交代案件的經過及結果，透過傳媒機構發放相關訊息，向市民展示正確的『破欠基金』遣散費特惠金的計算方法。

【還我公道，撥亂反正】

由於本案涉及重大公眾利益，即使翁志強先生先後兩次敗訴，終審法院依然接納其上訴申請。另外，在富明運輸有限公司倒閉後，勞聯收到該公司一共19名工友的求助個案，涉及款項高達58萬，當中部分工友的服務年資更逾20年之久。然而在勞工處錯誤的計算方法下，他們最終未能獲得分毫，因此更突顯其法定權益受損害的嚴重性！是次個案的勝訴，不但可以為法定權益受損的工友爭回公道，更推翻了勞工處多年來錯誤的計算方法，惠及與翁志強先生、富明運輸工友及有相似處境的打工仔女！

根據判詞，今次個案的關鍵是針對如何解讀法例的條文。五位終審法官皆一致認為，高等法院上訴庭在詮釋《破產欠薪保障條例》的立法原意以及計算特惠金的方式出錯。終審法官認為，根據相關條例對遣散費的定義，『破欠基金』遣散費特惠金的上限應該應用於申請人被拖欠的遣散費實際金額，即原有遣散費減去僱主強積金供款累算權益所得出的淨金額，上訴庭拒絕翁先生的上訴是不合理的。

以下將以表列方式比較勞聯以及勞工處就「破產欠薪保障基金遣散費特惠金」計算方法之差別：

假設 A：工友遣散費

B：強積金僱主供款部份的累算權益

C：扣減強積金僱主供款部份後的遣散費短缺額

D：破欠基金應墊支款額

終審法院裁定

勞聯提出的遣散費特惠金正確計算方法

$$A - B = C$$

$$D = \text{若 } C > \$50,000, \text{ 則 } D = \$50,000 + (C - \$50,000) \times 50\%$$

$$\text{若 } C < \$50,000 \text{ 則全數墊支}$$

過往勞工處的錯誤計算方法

$$\$50,000 + (A - \$50,000) \times 50\% - B = D$$

$$\text{若 } D < \$0, \text{ 破欠基金無需付款, 若 } D > \$0, \text{ 則按所得數付款}$$

以本案翁志強先生的案例作為例子，他的遣散費(A)是\$131,696.54，而強積金僱主供款部份的累算權益(B)是\$106,319.04。

$$A - B = C$$

$$\$131,696.54 - \$106,319.04 = \$25,377.5$$

由於\$25377.5不超過上限的首5萬，故破欠基金應全數支付。

過往勞工處的錯誤計算方法

$$\$50,000 + (A - \$50,000) \times 50\% - B = D$$

$$\$50,000 + (\$131,696.54 - \$50,000) \times 50\% - \$106,319.04$$

$$= -\$15,470.77$$

由於D < \$0，故不用支付分毫。

有關破欠遣散費特惠金的正確計法，為方便各位讀者自行計算，勞聯亦製作了一個簡單易用的網上計算器，詳見以下網址：

http://www.hkflu.org.hk/labrights/calc_advance.html

倘若對於上述計法或其他勞工權益仍存有任何疑問，歡迎致電本會查詢（電話：2779 3766）。



【勝訴以後，維權未休】

此案的勝訴不但糾正了勞工處多年來的錯誤計算方法，更對社會廣大打工仔女的權益造成深遠影響。這標誌著勞工權益的進步及勝利，亦彰顯終審法庭維護了公義！在漫長繁複的訴訟程序，翁志強先生一直堅持下去，為工友挺身而出、不辭勞苦，最終在工會幫助下取得勝利，印證並體會古人所云：「天道酬勤，功不唐捐」。案件的勝訴激勵了勞工界，但在此之前利益受損的工友，他們最終能否成功追回款項，是勞聯關心的，而這後續跟進行動也是另一次考驗的開始。

6月1日，勞聯陪同10名富明前員工，與勞工處薪酬保障科科長鄭麗芬女士進行歷時45分鐘會面，表達要求處方以尊重終審法庭裁決的精神，儘快發還少計款項的訴求。可惜處方答覆官腔，只是表示需要等候律政司的回應。勞聯希望處方於3個月內給予明確答覆，不願見到工友逐一入稟法庭申索。

我們認為，『破欠基金』成立運作至今，儲備充裕，是絕對有能力向過往受影響的工友支付款項，因此政府不應輸打贏要、拖延付款，應儘快把少計的款項補償予其他工友以保障他們的權益。

【待之以誠，觀察聆聽】

今次破欠案的勝訴著實得來不易，工會工作者亦能夠從案例當中得到一些啟示。有人說，工會的工作是「靈魂工程師」，當在處理權益個案或者勞資糾紛時，工會的協調作用相當重要。「工會意識」的強與弱是維護工友權益的核心部分，面對不同處境的工友，工會工作者在溝通技巧或者制定行動策略方面要作出調整。作為工會工作者首要條件，應當熟悉勞工法例及其他相關條例，方能取得工友信心。在跟進個案時，抱持虛心聆聽的態度，剝繭抽絲查察問題所在。另外，亦嘗試從工友角度、心情去思考事件，以同理心代入做到易地而處，甚至可能需要進行情緒輔導的工作。一旦涉及法庭訴訟，務須細心、耐性，抓緊對方破綻，據理力爭，本著永不放棄的信念，維權到底，當然亦須講求策略。只有經過實戰體會方可領略箇中變化和學問。

工友心聲：

工友A(46歲)：等了咁多年，今次終於勝利了，好開心！希望我們的血汗錢可以儘快取回！

工友B(50+歲)：好多謝翁先生和工會的堅持，今次是全香港打工仔的勝利！

工友C(56歲)：政府輸了便要認，不要再拖延了，應該要儘快向之前受影響的工友發還款項。



富明其中一名工友在記招上指出在勞工處的計算下，少了數萬元的破欠墊支款項。

在2011年，勞聯聯同富明工友也曾就此議題召開記招。



勞聯過去多次向破產欠薪保障基金委員會表達意見，圖為勞聯代表在2011年向破產欠薪保障基金委員會主席陳鎮仁(左二)遞交意見書，要求糾正有關計算方法。



過去多年，勞聯一直就破欠基金墊支款項計錯數提出抗議。



勞聯會員子女學業成績獎勵計劃



申請資格：

1. 所有申請人必須為勞聯合格會員(須持有效勞聯咭)，並具最少1年的會齡(包括：成員會、贊助會、勞聯之友、同學會)；
2. 該會員之子女需現於小一至中六級就讀。

獎 項	要 求	得獎名額	學業成績獎勵
『特別優異獎』	全級名列前三名之內，操行評分良好(例如乙等、B級或以上)	上限5人 (合資格申請者若未能在此獎項得獎，則會自動參加「成績優異獎」之評選)	\$3,000及獎狀
『成績優異獎』	全科均需達至合格水平，操行評分良好(例如乙等、B級或以上)	上限每年級3人 (小一至中六合計12級，共有36名得獎者)	\$1,200及獎狀
『進步獎』	下半學年的成績需相比上半學年有顯著進步	上限5人	\$1,000及獎狀

備註：凡成功獲得遴選委員會接受其報名參加獎勵計劃的會員子女均可得紀念品乙份。

申請辦法：

凡符合上述申請資格的會員，可於2016年8月31日(星期三)下午5時或之前，攜同其子女之本學年的學校上下學期成績表及學生證的正本及副本(正本予本會職員核對之用)親臨九龍深水埗大埔道18號中國聯合銀行大廈12樓本會辦事處遞交申請表，申請表格可於本會各辦事處索取或到本會網頁www.hkflu.org.hk下載，逾期恕不受理。

成績評審：

本獎勵計劃設有遴選委員會，按申請人子女的成績、操行及評選活動(例如面見)的表現決定是否接納其報名、最終得獎的名額、名次及獎金的分配安排；遴選委員會的決定乃最終決定。

得獎名單將於十月份在勞聯的網頁公佈及在十一月出版的勞聯報刊出。頒獎活動將於十一月份進行。如有垂詢，歡迎於辦公時間致電2779 3766與余詠琴小姐或2784 5300與莫秀珍小姐聯絡，謝謝。

國際工會簡訊

ITF消息

哥倫比亞碼頭工人請願 爭取改善職安及工作條件

5月10日，在ITF支持下，來自「哥倫比亞·布埃納文圖拉」的多間碼頭公司工友，為改善職業安全及工作條件請願。這次請願的主因包括有工友因工傷失去雙腿、也有因參與工會活動而遭受不友好對待、及有公司管理層違反集體談判權等多個原因，促成這次行動。

SNNT工會和工友當日聚集在碼頭外請願，ITF拉丁美洲區域秘書 Antonio Fritz表示：「據本會了解，很多「布埃納文圖拉」的碼頭工友工作待遇欠佳，情況令人沮喪。本會同情所有因意外受傷或喪命的碼頭工友。哥倫比亞政府曾就人權方面向國際社會作出過承諾，本會有信心政府會兌現承諾，令集會以及示威的權利得到充分尊重。」

SNNT理事長Esteban Barboza聲稱，公司憂慮並阻止工友爭取正常待遇，並指責工友蓄意違反勞工法例，不遵從基本健康及安全標準。哥倫比亞政府現正根據與美國所簽訂自由貿易協議下的條款，分析碼頭工人的工作待遇。

<http://www.itfglobal.org/en/news-events/news/2016/may/colombian-dockers-take-action-for-safety/>

PSI消息

PSI成員會反對加納電力私有化

PSI成員會公共事業職工聯會(PUWU)及公共服務職工聯會(PSWU)呼籲加納政府，停止將加納電力公司(ECG)私有化。兩間工會正按照PSI建議跟政府周旋。在五一節慶祝活動中，全國各地的ECG物業均掛起紅旗，以宣示工人對出讓能源部的強烈不滿。兩間工會在5月13日阿克拉會議結束後發表聯合公報，重申反對政府以私有化計劃，將ECG換取款

額的立場。

ECG私有化計劃由MiDA落實執行，以出讓ECG作條件，來換取從美國企業獲取資金。聯合公報指出，私人企業強行介入ECG乃管理受到政治干預的後果，這不但是公開侮辱加納人，亦刻意隱瞞能源部的內在問題。PSI兩間成員會促請政府及MiDA馬上停止私有化程序，並探求其他可行方案。

<http://www.world-psi.org/en/psi-affiliates-oppose-privatisation-electricity-ghana>

IndustriALL消息

改變環球紡織及製衣業格局

製衣、鞋具及皮革業在全球僱用超過6千萬名僱員。在5月22至23日，全球的業內工會領袖在法蘭克福舉行今年IndustriALL初次會議，共同探討行業挑戰及成就。來自35個國家、60個工會的135位代表，共同討論工人薪酬及全球集體談判權等議題。

在世界各地，紡織及製衣業予人工資低及勞工保障匱乏的印象。自IndustriALL成立四年以來，其在保障工人權益以及捍衛工入加入工會的權利方面，均取得成就，包括《防火及屋宇安全協議》，這是經過全球超過200家時裝品牌以及多間環球工會共同努力的成果，協議具有法律約束力，保障超過1,600所製衣廠及工人安全。

<http://www.industrialunion.org/changing-the-face-of-the-global-textile-and-garment-industry>

參與ITF的勞聯成員會(排名不分先後)：

香港倉庫運輸物流員工協會、九廣鐵路職工會、香港國際貨櫃碼頭集團職工總會

參與PSI的勞聯成員會：

政府機電監工技職職員協會

參與IndustriALL的友好工會團體：

金屬業工會委員會(CMIU)



勞聯智康協會 (非牟利慈善團體)

United Labour Chi Hong Association (Charitable Organization)

深水埗區議會 贊助

敬老甜思「私」·深水埗區私營安老院舍探訪計劃

該計劃希望招募20位義工接受基礎化妝及拍攝技巧訓練，然後必須於9-12月份平日下午時段到安老院進行探訪，並為他們提供化妝及拍攝服務。

活動編號：CHA-16A030



精明攝影師

招募及培訓

日期：2016年7月28日(星期四)

時間：下午2:00-5:00

地點：深水埗大埔道18號中國聯合銀行大廈1/F

內容：教授基本攝影技巧(如：使用光圈、快門、設定ISO、構圖比例等)

備註：參加者須自備數碼相機一部。(單反/普通數碼相機均可)

活動編號：CHA-16A029



美麗大使

招募及培訓

日期：2016年7月25,26日(星期一及二)

時間：下午2:00-5:00

地點：深水埗大埔道18號中國聯合銀行大廈1/F

內容：教授基本化妝技巧(如：選擇粉底、遮瑕、畫眉、眼線、胭脂等上妝技巧)

備註：須出席為期兩天之工作坊



查詢及報名：2776 7232 劉小姐



就業掛鈎課程

飲食

課程名稱	上課日數	上課中心	開課日期
包餅製作員基礎證書	(22天全日及14天半日)	YC	07月11日
茶餐廳廚吧助理基礎證書	(17天全日及11天半日)	YC	07月28日

健康護理

課程名稱	上課日數	上課中心	開課日期
護理員基礎證書	(14天全日及10天半日)	PE	08月08日
保健員證書	(29天全日及20天半日)	PE	07月18日

家居服務

課程名稱	上課日數	上課中心	開課日期
家務助理基礎證書	(12天全日及08天半日)	PE	07月26日
		TM	08月15日
陪月員基礎證書	(14天全日及10天半日)	SF	07月20日
		HM	08月02日

其他行業

課程名稱	上課日數	上課中心	開課日期
花店實務及花藝設計助理基礎證書	(15天全日及10天半日)	PE	08月01日
初級美容師基礎證書	(17天全日及11天半日)	HM	07月21日

免學費、有津貼(出席率必須達80%)、提供就業跟進服務, 適合失業、待業或失學人士報讀。

「新技能提升計劃」課程 ^

課程名稱	上課時數	上課中心	開課日期
花藝設計及應用 I 基礎證書(兼讀制)	共25小時	SF	07月14日
婚禮花飾與宴會佈置 I 基礎證書(兼讀制)	共26小時	KF	08月05日
花藝設計及應用 II 基礎證書(兼讀制)	共24小時	SF	07月28日
婚禮花飾與宴會佈置 II 證書(兼讀制)	共24小時	YC	07月25日
保安培訓課程認可計劃 - 質素保證系統基礎證書(兼讀制)	共18小時	PE	07月18日

通用技能培訓課程 ^

課程名稱	上課時數	上課中心	開課日期
常用英語 I 基礎證書(兼讀制)	共30小時	PE	08月02日
常用英語 II 基礎證書(兼讀制)	共60小時	PE	07月21日
職業普通話 I 基礎證書(兼讀制)	共60小時	HM	07月11日
文書處理 I 基礎證書(兼讀制)	共30小時	PE	08月09日
試算表 I 基礎證書(兼讀制)	共30小時	HM	07月19日
電腦操作系統基礎證書(兼讀制)	共30小時	HM	08月16日

^ 有關學費及資助詳情, 請向中心職員查詢。

勞聯僱員進修中心

1998年成立勞聯僱員進修中心目的為各階層人士提供不同類型的實務培訓, 重投勞動市場, 分別位於太子、觀塘、大埔、葵芳、屯門及土瓜灣。致力為各階層人士提供不同類型的職前以及在職培訓, 提升競爭力, 從而改善生活質素。

僱員再培訓局(ERB)課程

基本入讀資格: 15歲或以上及具副學位或以下之本港合資格僱員(包括新來港人士)均可參加由僱員再培訓局委任培訓機構所舉辦之課程。

課程種類: 一般人士的就業掛鈎課程、「新技能提升計劃」課程、通用技能培訓課程、為新來港人士、青年提供的課程及為僱主度身訂造的課程。

上課中心 PE 電話: 2787 9967
地址: 九龍太子彌敦道771-775號 栢宜中心5樓

上課中心 KF 電話: 2638 0896
地址: 大埔廣福道152-172號大埔商業中心4樓A&B座

上課中心 YC 電話: 2714 3123
地址: 九龍土瓜灣英才徑4號 英才賽馬會教育中心

上課中心 TM 電話: 2441 1110
地址: 屯門屯喜街2號栢麗廣場 1806室

上課中心 HM 電話: 2793 9887
地址: 九龍觀塘巧明街111-113號 富利廣場706室

上課中心 SF 電話: 2610 2633
地址: 葵芳盛芳街7號 葵芳商業中心19樓1室

(開課日期以培訓中心最新公布為準, 恕不另行通知。)



ERB是撥款及監管機構, 委託約100間培訓機構開辦「人才發展計劃」課程

勞聯 業餘進修課程

報名方法:

- 各辦事處登記報名及繳交學費, 只收現金。
- 致電各辦事處登記, 並往中國銀行入數: 031-351-001-0-8723, 將入數紙傳真至開課之辦事處。
- 開課時須出示收據/入數紙作實。

課程名稱	開課日期	上課時間	堂數	費用	上課地點
催乳師(初班)	23/07/2016	10:00-17:00 (全日6小時)	1堂	\$590(會員)/\$650(非會員)	PE
常用中藥材辨識	13/08/2016	19:30-21:30	4堂	\$450(會員)/\$540(非會員)	HM
常見軟組織病症理療	11/08/2016	19:30-21:30	3堂	\$480(會員)/\$550(非會員)	PE
車仔麵食創業計劃	06/08/2016	14:15-16:45	4堂	\$600(會員)/\$680(非會員)	YC
惹味醬汁製作班	10/08/2016	19:15-21:45	4堂	\$600(會員)/\$680(非會員)	YC
葡萄酒工作坊	08/08/2016	19:30-21:00	1堂	\$320(會員)/\$370(非會員)	PE
伸展瑜珈	19/07/2016	20:15-21:15	4堂	\$280(會員)/\$330(非會員)	HM
指掌人生路(手指, 掌型相法)	30/07/2016	19:30-21:00	8堂	\$580(會員)/\$680(非會員)	PE

★ 開課日期及時間以進修中心最新公布為準, 恕不另行通知, 各中心有更多精選課程尚未列出, 歡迎查詢。
課程種類未能詳列, 請登上網址: www.hkflu.edu.hk 瀏覽。



「慶祝端午·關懷前線工友」活動

香港樓宇管理僱員工會聯同勞聯旺角辦事處同工，趁著端午佳節來臨之際，在2016年6月1日發起“慶祝端午·關懷前線工友活動”，共探訪了約70位物業管理員，除派發端午糉外，更與工友一同慶祝端午。工會理事積極向工友了解其工作狀況，活動受到工友熱烈歡迎。除關懷區內保安從業員，亦希望藉此機會宣傳本會及向尚未加入本會的業內工友，介紹本會成立宗旨。另外，如工友遇到業內問題，也可以致電本會查詢，一同尋求解決的辦法。



查詢電話：27810983。



越野康樂協會

越野優悠行 行程：(2016年7至9月)

【梧桐嘗瀑】7月9日(星期六)

大埔墟鐵路站B出口(近的士站)9:00am集合，乘巴士到寨廸起步，經井底瀑、中瀑、長瀑回萬德苑、出林錦公路散隊。全程約三個小時。

【北潭尋舊石】7月23日(星期六)

西貢巴士總站對開公廁(水池邊)集合，9:00am乘巴士到北潭坳起步，經土瓜坪、出黃黃石碼頭散隊。全程約二小時。

【河背出大棠】8月6日(星期六)

大欖隧道口巴士轉車站(往元朗方向)側停車場集合，9:00am起步，經河背村上水塘、出永吉橋落大棠散隊。全程約三小時。

【水泉嘗慈雲】8月20日(星期六)

沙田圍鐵路站(近博康邨)D出口集合，9:00am起步，經水泉坳路、上慈雲山古道、落沙田坳道、黃大仙散隊。全程約三個小時。

【寶馬吹大風】9月3日(星期六)

北角碼頭集合，9:00am起步，經香花徑、寶馬山郊遊徑、畢拿山、大風坳、落鯽魚涌散隊。全程約三個小時。

【境外線旅行】9月17日(星期六)

是次暫停出隊。

● 紅雨、黑雨、三號風球或以上，當日行程將取消。以上節目如天氣欠佳，改線與否由領隊決定。●

查詢：逢星期一至五 晚六至七

陳熾建：9205 3648 / May Chan：6143 5669

或電郵：canchanms@hotmail.com.hk 或

登入：www.facebook.com/yycrosscountryhk

上述資料僅供閣下參考之用，並非亦不該被視為提供參與活動。

其間之個人自由活動所引致之任何意外及損失，本隊概不負責。

行友需知：行山活動具危機性，參加者應小心安全，如有任何意外，責任自負，與本隊及服務行友無關。如有需要，請自購保險。

IT 電腦資訊科技人員協會

勞聯旺角辦事處

活動編號：MK-16A013



電腦/智能手機 防毒講座

電腦或智能手機病毒說穿了就是你的帳號/密碼被不法分子盜取，至於不法分子拿到帳號/密碼之後作什麼用途？不用說就是會進行犯罪行為。有見及此，本會誠邀防毒軟件公司派員講解防毒知識及IT自救術，預防勝於治療。

- 信箱或銀行帳號/密碼、信用卡號被盜？
- 何謂木馬程式？
- 中毒後如何自保呢？
- 防毒軟件介紹

無法上網



病毒郵件



綁架軟件



講者嘉賓：Version 2 Limited

日期：2016年8月17日(星期三)

時間：晚上7時30分至9時正

地點：深水埗大埔道6-8號福耀大廈二樓(勞聯會所)

費用：會員\$20 非會員\$40

(報名時，請出示『有效之勞聯咭』方可獲會員價)

備註：本會將提供簡易茶點招待參加者。

查詢報名電話 / 地址：

- 深水埗大埔道18號中國聯合銀行大廈12/F 電話：2779 3766
- 深水埗長沙灣道1-5號長勝大廈5字樓D座 電話：2776 7232
- 旺角上海街446-448號富達商業大廈1字樓 電話：2781 0983
- 觀塘牛頭角道343-345號興達大廈3樓E座 電話：2342 0731

* 講座如有任何變更，恕不另行通知。

名額有限，先到先得，額滿即止

風雨安排早溝通 返工放工更輕鬆

Make prior work arrangements Ensure peace of mind in times of typhoons and rainstorms

「颱風及暴雨警告下的工作守則」
"Code of Practice in times of Typhoons and Rainstorms"

索取方法
How to Obtain

勞工處暨僱傭科各分區辦事處
Offices of Labour Relations Division, Labour Department

<http://www.labour.gov.hk>

☎ 2717 1771
(此號碼由「183」接聽 the hotline is handled by "183")



職業安全健康局員工參與計劃 贊助

香港倉庫運輸物流員工協會

鳴謝啟事

由香港倉庫運輸物流員工協會，職業安全健康局員工參與計劃贊助的『司機態度要謹慎 遵守規則為己任 暨 五十六週年會慶聯歡』活動，已於2016年5月29日圓滿結束。聚餐期間工會舉辦了職安健講座及職安健問答活動，得到會員及業內人士的踴躍參與。在此特別感謝職業安全健康局員工參與計劃及對是次活動的大力支持，使活動能順利舉行。



酷熱天氣將來臨 預防中暑你要知

鳴謝啟事



由港九勞工社團聯會-交通運輸業委員會主辦，勞工處及職業安全健康局合辦之「酷熱天氣將來臨 預防中暑你要知」活動，已於6月21日成功舉辦，當日適逢夏至，由60多名義工向全港九各行業職業司機派發職安包，反應熱烈。本委員會屬下之成員會會員均為交通運輸行業從業員，當中不乏各行各業的職業司機，例如：倉儲業、碼頭貨櫃、機場、港鐵公司巴士、中港穿梭巴士，大部分會在酷熱天氣下工作。在活動中，以花車巡遊及義工派發職安包，向職業司機宣傳在酷熱天氣下工作預防中暑的訊息。活動於當天五點結束，在此特別鳴謝勞工處及職業安全健康局的大力支持，使活動得以順利進行。

引致中暑的主要危害因素：	預防中暑的方法：
高氣溫	穿著天然透氣的淺色衣服
天氣潮濕(妨礙汗水的揮發)	多飲清水
空氣不流通	避免長時間於烈日下工作
在太陽直接曝曬下工作	健康飲食及充足休息
需要大量體力勞動的工作	
穿著妨礙汗水揮發的衣服	

主辦： 勞聯交通運輸業委員會 The Federation of Hong Kong & Kowloon Labour Unions

合辦： 勞工處 Labour Department

支持： 職業安全健康局 Occupational Safety & Health Council

衛生署 Department of Health

香港倉庫運輸物流員工協會

2016至2019年度 執行委員會職員表

會務顧問	：	李 啟 明
主席	：	李 志 容
副主席	：	區 細 海
秘書長	：	周 小 松
副秘書長	：	何 家 聲
財政主任	：	蔡 光 家
副財政主任	：	甄 祖 雄
福利主任	：	蔡 志 明
副福利主任	：	劉 國 榮
宣教主任	：	蔡 偉 建
副宣教主任	：	倫 錦 全
康樂主任	：	鄧 瑛 棠
副康樂主任	：	李 家 敖
執行委員	：	潘 兆 平
執行委員	：	曾 炳 發
執行委員	：	林 楚 強
核數員	：	蘇 國 強、陳 淑 媛
後補委員	：	梁 淑 明、鄭 乙 湖



香港國際貨櫃碼頭集團職工總會

鳴謝啟事

由香港國際貨櫃碼頭集團職工總會主辦，職業性失聰補償管理局贊助的『工作環境高噪音，預防失聰要認真暨高流灣一天遊』活動，已於2016年5月12日圓滿結束。這次活動得到工會會員及家屬的踴躍參與，在此特別感謝職業性失聰補償管理局對是次活動的大力支持，使活動得以順利進行。



職業性失聰補償管理局 贊助

中小型企業

零售業鞋墊資助計劃

簡介

零售業的員工經常需要長時期站立，容易引起下肢肌肉筋骨勞損（例如：足底筋膜炎及腳部疼痛等）。為了協助零售業的中小企改善上述職安健情況，職業安全健康局推出「中小型企業零售業鞋墊資助計劃」，資助業內中小企購買具抗疲勞功能的鞋墊，從而減少從業員因長期站立而導致腰背及下肢肌肉勞損。

申請「零售業鞋墊資助計劃」企業資格

申請企業必須符合以下條件：

- 根據《商業登記條例》（香港法例第310章）在香港完成辦理商業登記；
- 在本港僱用少於50人的零售企業；及
- 必須以香港作為業務經營基地，而其經營活動，一律必須在香港境內，並以銷售商品或提供零售服務為主。

「零售業鞋墊資助計劃」細則

- 1 每間中小企申請可獲得的最高資助額為**港幣1,000元**，若超出資助上限，企業須自行補足差額。
- 2 申請企業須聯絡本計劃的指定供應商，自行揀選資助計劃下獲認可的鞋墊，並到供應商指定換領點購買有關鞋墊。
- 3 資助計劃名額有限，每間企業最多可獲資助一次，所有申請以先到先得的方式處理。

申請辦法

有興趣的企業，可於職安局網頁(www.oshc.org.hk)下載申請表格，填妥後連同所需文件，並註明申請「中小型企業鞋墊資助計劃」以郵寄、電郵或傳真至本局。

查詢電話：3106 5786 周佩思女士 / 3106 2757 林凱盈女士

電郵：sme@oshc.org.hk



勞聯服務部優惠：

- 紐西蘭產品：UMF 5+麥盧卡蜂蜜(500g) 會員價\$225.00
- UMF 10+麥盧卡蜂蜜(500g) 會員價\$445.00
- 三葉草蜂蜜 (500g) 會員價\$117.00
- 瑞瓦蜂蜜 (500g) 會員價\$117.00
- 西班牙特級初榨橄欖油 (500ml) 會員價\$69.00
- 珍愛關捷健專利膠原微份子(10g x 15包) 會員價\$350.00(買兩盒再九折)

現憑勞聯咭親臨 Ocean Three 門市，即可享有以下優惠。

蒲燒日式鰻魚
在家輕鬆烤製美味海鹽片
原價\$77/包 **\$58/包**

澳洲哥芬灣蠔
蠔裙邊特別爽，吃完會帶青瓜味
原價\$84/6隻 **\$60/6隻**

漢堡扒
(原味/芝士和牛/手打黑豚)
簡單烹調就能滿足色香味的享受
原價\$32-37/件 **\$28/件**

會員專享優惠【東周刊】推廣卡

東周刊推廣卡
港九勞工社團聯合會員專享優惠

SAMPLE 樣本 每份 \$5 (原價\$20)

有效期至2017年6月30日
每張咭可節省 \$5
只適用於全線7-11或OK便利店

會員優惠：

名朝特色火鍋

地址：佐敦彌敦道219號莊士倫敦廣場六樓
訂座電話：2878 8002
會員優惠：憑勞聯咭惠顧九折優惠

海聯供應有限公司

葡萄酒推廣 (買12支送3支) 滿\$1000免費送貨
查詢電話：2542 8490 / 9278 5893 Johnny Kwok

精選推介：

天龍牌罐頭清湯鮑魚 (六隻裝)
原價\$158 特價\$123 (優惠期至8月31日)



* 圖片只供參考

勞聯服務部地址：深水埗大埔道6-8號福耀大廈二樓
電話：2776 7242

查詢更多會員優惠，請到會員福利網址
<http://welfare.hkflu.org.hk>



東興旅行社 牌照號碼：350121

TUNG HING TRAVEL CO. LTD.

查詢熱線：2730 7872 / 2778 8339
網址：www.tunghingtravel.com.hk

傳真：2730 1465
E-mail：info@tunghingtravel.com.hk

地址：九龍深水埗大埔道6-8號福耀大廈2字樓A室

用心聽，用心做，用心為您
打造開心又稱心的旅程！

精選行程推介：



No.	旅遊路線	天數	出發日期	團費	集合時間
1.	【廣州】“MAG環球魔幻世界”美食純玩2天 推薦美食：美味午餐【果木燒雞宴】、特色晚餐【八寶蠔門冬瓜盅宴】、豪食午餐【五大洲國際自助海鮮餐】	2天	2016年7月16日(星期六) 行程編號：TH160716B	\$599 (勞聯會員減\$20)	福田口岸10號門 上午8：00
2.	【東莞】“冰雕世界主題樂園”美食純玩2天 推薦美食：享受酒店三大自助早、午、晚餐+特色午餐【特色火焰鵝宴】	2天	2016年7月23日(星期六) 行程編號：TH160723B	\$428 (勞聯會員減\$20)	福田口岸10號門 上午8：00
3.	【江西】三清山、篁嶺、國際品牌綠地華邑酒店、香港直航團純玩4天 暢遊景點：婺源博物館、景德鎮、艾溪湖風景區	4天	2016年07月29日(星期五) 行程編號：TH160729	\$2899 (勞聯會員減\$50)	中午12:00 香港國際機場 T1大樓K行段
4.	【東莞】“朱咪咪夏日繽紛SHOW”純玩2天 特邀嘉賓：搞笑主持“杜志明”先生、超級人氣王“譚錦成”先生、更有國粹變臉等 推薦美食：荔枝柴燒雞+琵琶鴨宴、嘉華酒店晚宴、水晶雞特色宴	2天	2016年7月30日(星期六) 行程編號：TH160730B	\$599 (勞聯會員減\$20)	福田口岸10號門 上午8：00
5.	【台灣】高雄綠島蘭嶼6天遊 暢遊景點：旗津魚港碼頭、蘭嶼燈塔、綠洲山莊、鵝鑾鼻燈塔	6天	2016年7月24日(星期日) 行程編號：TH1607246	\$4299 (勞聯會員減\$50)	中午12:00 香港國際機場 T1大樓F行段

註：本公司特別為每位團友贈送十萬元旅遊平安保險及五仟元意外醫療保險。
上列各款旅行路線，已備有行程表，歡迎來電索閱或查詢及自組團。
更多精彩行程及詳細資料，請參閱東興網站www.tunghingtravel.com.hk



查詢：2730 7872 / 2778 8339 (亞杰) : 6722 6329

成員會名單

- 港九電器工程電業器材職工會
- 中西飲食業職工會
- 香港倉庫運輸物流員工協會
- 港九電子工業職工總會
- 洗髮業職工會
- 香港洋酒食品超級市場職員協會
- 戲院遊樂場職工會
- 啤酒汽水飲品業職工會
- 港九金飾珠寶業職工會
- 港九金屬電鍍磨光業職工會
- 烤臘及飲食專業人員協會
- 醫院診所護士協會
- 教育局官津補私學校職工會
- 群生飲食技術人員協會
- 飲食業管理專業人員協會
- 香港國際貨櫃碼頭集團職工總會
- 香港空調製冷業職工總會
- 職業訓練局非教職人員工會
- 九廣鐵路職工會
- 香港電機電子專業人員協會
- 消防保安工程從業員協會
- 霓虹招牌及燈箱廣告從業員協會
- 香港樓宇管理僱員工會
- 政府司機職工總會
- 機場空運員工協會
- 香港文職人員總會
- 政府貴賓車司機工會
- 客家菜館職工會
- 健康服務從業員協會
- 香港醫院職工總會
- 快餐及食店員工總會
- 香港電訊專業人員協會
- 香港非緊急救護服務員工協會
- 香港會計人員總會
- 電子通訊技術人員協會
- 電腦資訊科技人員協會
- 商品推廣及零售業僱員總會
- 香港玩具專業協會
- 家庭服務從業員協會
- 香港服務業僱員協會
- 香港環境服務職工會
- 政府高級文書主任協會
- 香港製造業行政、管理及工程技術人員總會
- 政府機電監工技職員協會
- 香港機電業管理及專業人員協會
- 香港機電工程助理人員工會
- 香港機電業工會聯合會
- 香港安全督導員協會
- 香港叉式剷車專業人員協會
- 香港建造及裝修工程從業員協會
- 地下電纜及喉管探測人員協會
- 非專利公共巴士從業員協會
- 香港大學職工會
- 香港特區政府文書職系人員協會
- 香港美容保健業僱員總會
- 香港照明專業人員協會
- 香港特區政府一般職系人員協會
- 香港園藝花藝從業員總會
- 香港汽車維修業僱員總會
- 政府特別攝影師協會
- 香港鐵路總工會
- 物業維修技術人員協會
- 香港旅遊服務業員工總會
- 香港飲食業職工聯合會
- 香港特區政府公務僱員總會
- 香港醫務衛生華員總會
- 香港航空發動機維修服務員工協會
- 香港學術及職業技能導師協會
- 香港賽馬會職工總會
- 職業訓練局初級職員工會
- 食物環境衛生署執法人員工會
- 中港客運從業員工會
- 香港碼頭及港口業工會
- 駕駛政府車輛人員協會
- 香港醫療輔助隊隊員協會
- 香港導遊總工會
- 香港體育學院職員工會
- 國家推拿技能考評員香港總會
- 香港政府康樂場地主管人員總會
- 香港特區政府康樂事務人員總會
- 香港特區政府康樂助理職系人員總會
- 香港特區政府康樂及文化事務署文書及康樂助理職系人員總會
- 香港特區政府文書助理會
- 特區政府中基層僱員總會
- 環保業職工會
- 香港建築行業工會
- 香港行政人員協會
- 香港保健員協會
- 保險及理財策劃人員協會
- 香港華人機器總會

贊助會員名單

- 越野康樂協會
- 白冠聯誼社
- 海聯社
- 港九飲食業群生互助研究社
- 民天的士司機車主聯誼會
- 電業承辦商協會
- 新界西區電業工程協會
- 香港家長協會
- 香港建造工程師學會
- 政府司機安全會
- 魄力羽毛球會
- 新界市政司機福利會
- 水務技術同學會
- 香港川蜀婦女會
- 源武門國粹研習社
- 空運員工遊樂會

勞工權益及法例諮詢

電話：2779 3766

網上：<http://www.hkflu.org.hk/labrights/forum2>



勞聯各辦事處

辦事處	地址	電話	傳真	電郵
總辦事處	九龍深水埗長沙灣道1-5號長勝大廈5字樓D-E座	2776 7232	2788 0600	flucsb@hkflu.org.hk
深水埗	九龍深水埗大埔道6-8號福耀大廈2/F	2776 7242	2784 0044	flutpd@hkflu.org.hk
深水埗	九龍深水埗大埔道18號中國聯合銀行大廈1/F	2784 5300	2784 0212	fluucb@hkflu.org.hk
深水埗	九龍深水埗大埔道18號中國聯合銀行大廈12/F	2779 3766	2777 9259	fluucb@hkflu.org.hk
旺角	九龍旺角上海街446-448號富達商業大廈1字樓	2781 0983	2771 8390	flucb@hkflu.org.hk

<http://www.hkflu.org.hk>

勞聯各進修中心

進修中心	地址	電話	傳真	電郵
太子	九龍彌敦道771-775號栢宜中心5字樓	2787 9967	2787 5707	flupe@hkflu.edu.hk
觀塘	九龍觀塘巧明街111-113號富利廣場7樓706室	2793 9887	2793 9351	flukt@hkflu.edu.hk
屯門	新界屯門屯喜路2號栢麗廣場1806室	2441 1110	2457 5791	flutmc@hkflu.org.hk
大埔	新界大埔廣福道152-172號大埔商業中心4樓A&B座	2638 0896	2638 0190	flutpo@hkflu.edu.hk
土瓜灣	九龍土瓜灣天光道17號	2714 3123	2714 9099	info@yctc.org.hk
葵芳	新界葵芳盛芳街7號葵芳商業中心1901室	2610 2633	2610 2155	flukw@hkflu.edu.hk

<http://www.hkflu.edu.hk>



免費轉介樂活助理

全能助理 出手
生活輕鬆 無憂

九龍樂活一站	旺角砵蘭街400號鴻鳴商業大廈7樓	電話：2397 7070
新界樂活一站	新界屯門屯喜路2號栢麗廣場1806室	電話：2618 3423
港島樂活一站	新界屯門屯喜路2號栢麗廣場1806室	電話：2618 9113

服務範疇：



樂活·家居

- 清潔、植物護理
- 洗滌、寵物照顧
- 煮食、外傭管理



樂活·護理

- 陪打、陪診
- 嬰幼兒照顧
- 離院病人照顧
- 長者護理、駐院病人照顧



樂活·健康

- 頭肩頸按摩
- 足底按摩
- 全身按摩

開放的天空 徵稿

本報出版日的除了提供工會資訊、康樂活動及時事評論外，亦希望各會員能夠通過本報讓各會員交流生活上的各種心得。特此，編輯組誠邀各會員投稿，題材不限，任何媒介均可（如：文章、相片、畫作）。稿件一經採用，會員將獲得面值\$50會員服務部現金券。

投稿注意事項：

1. 投稿稿件請電郵至：publish@hkflu.org.hk (文字檔案格式為MS Word，圖片檔案格式為.jpg)。
2. 投稿稿件請連同筆名，另恕不接受原稿紙。
3. 投稿者請註明中文姓名、通訊地址、聯絡電話及電郵。
4. 投稿稿件一經刊登，版權屬「港九勞工社團聯合會」所擁有。
5. 投稿者須註明稿件是否已有其他媒體發表、刊載。未曾發表或刊載，編輯組將優先採用。
6. 投稿字數以900字為上限，可附1-2張圖片。
7. 本報的部份或全部文章，將轉載於本會網頁中。
8. 編輯組有權依據刊載版面需要就稿件內容進行編輯及修改。稿件不得涉及任何誹謗或人身攻擊等內容。
9. 獲選稿件刊載發表之媒體、時間及期限，編輯組有最後決定權。

ERB課程

增值就業首選

- 約700項課程，涵蓋28個行業
- 全港約400間培訓中心
- 部分課程免費[#]，更可獲培訓津貼*
- 提供就業支援，選配合適工作

[#] 報讀就業掛鈎課程費用全免；報讀通用技能培訓及「新技能提升計劃」課程的合資格人士，可申請學費豁免或資助。

* 就業掛鈎課程學員的出席率如達八成，可獲發放培訓津貼。

米嫂
新來港人士

Pinky
青年人

紅太
中年婦女

陸老闆
中年男士

金仔

Coffee
少數族裔人士

銀姨
較年長人士

阿藍
青年人

ERB服務15歲或以上、具副學位或以下程度的待業及在職人士。

ERB熱線：182 182

www.erb.org

 My ERB


僱員再培訓局